

Update ng “Bicycle Rules” mula Oktubre 1, 2022



Kailangan na may Insurance sa Bisikleta

- Kumuha ng **Bicycle Liability Insurance** (*songai baisho sekinin hoken*)
- Ang sumusunod na mga insurance ay sakop ang kabayaran sa pinsala para sa mga aksidente sa bisikleta.

Mga insurance na pwedeng iapply sa mga PTA o paaralan tulad ng ‘elementary at junior high school student comprehensive insurance system’, ‘senior high school student comprehensive insurance system’, ‘national high school & PTA liability compensation system’. Mayroon din mga optional insurance na maaaring idagdag sa inyong kasalukuyang vehicle insurance, fire insurance atbp.

- Kung ang bisikleta ay may "TS mark", meron itong accident at liability insurance na valid lamang sa loob ng isang taon mula sa petsa ng inspeksyon.

※Kung ito ay higit sa 1 taon, hindi na ito covered ng insurance.

Halimbawa ng kaso kung saan napakalaking halaga ang kailangan bayaran dahil sa bicycle accident

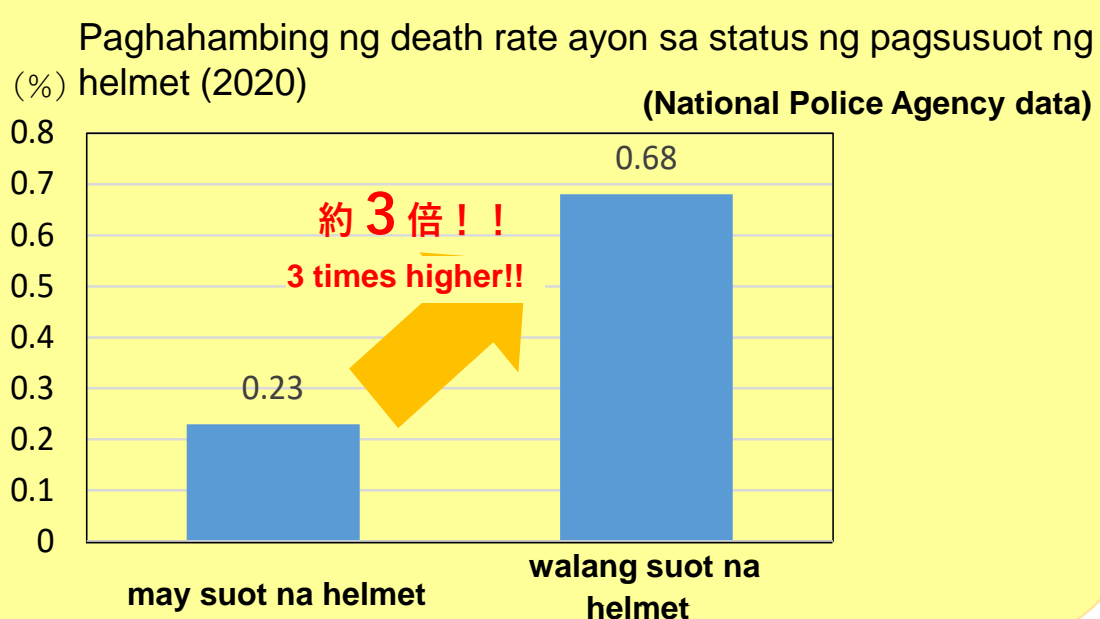
Isang grade 5 elementary student na nakasakay sa bisikleta pababa sa isang slope ay nakabangga ng isang naglalakad na babae... Nagtamo ng malubhang pinsala ang babae na naging sanhi ng hindi na pagbabalik ng kanyang malay. Dahil sa ang magulang ay responsable sa superbisyon ng bata, sila ay naisyuhan na magbayad ng **¥95,000,000**.

I-check rin ang “Family’s Insurance”

Magsuot ng helmet (sikapin gawin ito)



Ang **pagsusuot** ng helmet ay maaaring magligtas ng iyong **buhay**



Tuparin ang traffic rules
Ugaliin ang mabuting asal
Prioridad ang kaligtasan

【Para sa mga Katanungan】

Gifu Prefecture Environment and Life Department
Citizens' Life Division

TEL : 058-272-1111(Ext.2391) FAX : 058-278-2889



Public Utility Organization Gifu International Center

[TEL:058-263-8066](tel:058-263-8066)

Maaaring kumunsulta tungkol sa Status of Residence, COVID-19, kalusugan, buwis, Welfare, atbp. sa iyongsariling wika nang libre.

2022年10月1日から 自転車のルールが変わります



○ 自転車保険に必ず加入する必要があります

- ・ 損害賠償責任保険に入りましょう。
- ・ 以下の保険は、自転車の加害事故による損害賠償に対応しています

PTAや学校が窓口の保険、小・中学生総合保障制度、高校生総合保障制度、全国高P連賠償責任補償制度。
自動車の任意保険に特約を付けるものなどもあります。

- ・ 自転車に「TSマーク」がある場合、点検日から1年以内は損害賠償に対応しています。 ※1年を超えている場合、対応していません。

こんな高額損害賠償事例がありました

坂道を下ってきた小学5年生の自転車が歩行中の女性と正面衝突...
歩行者の女性は意識が戻らない重症を負いました。

監督責任を問われた保護者に約9,500万円の支払い命令が出されました。

家族の保険も
確認しよう

○ ヘルメットを着用してください（努力義務）



ヘルメットを着用していれば
助る命があります

(%) ヘルメット着用状況別の致死率比較（令和2年）



交通ルールと
マナーを守って
安全利用しましょう

【お問い合わせ先】

岐阜県 環境生活部 県民生活課 TEL: 058-272-1111(内線2391) FAX: 058-278-2889

